

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	A0205FF793	Numero RDA	1002300387
CUP	-	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Supporto specialistico in materia di sicurezza sul luogo di lavoro e relativa formazione Fachliche Unterstützung auf dem Gebiet der Sicherheit am Arbeitsplatz und der damit verbundenen Ausbildung		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.09.2023
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Karin Zingerle		
Settore / Service Area Bereich	Directorate/Managem.	Service Nr.	10MG0000
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	71317000-3 Servizi di consulenza per la protezione e il controllo dei rischi 71317000-3 Beratungsdienste für den Schutz und die Kontrolle von Risiken		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base: € 66.500,00 senza IVA Opzioni: € 13.000,00 senza IVA Totale: € 79.500,00 senza IVA ----- Basisvertrag: € 66.500,00 ohne MwSt. Optionen: € 13.000,00 ohne MwSt. Insgesamt: € 79.500,00 ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di supporto specialistico in materia di sicurezza sul luogo di lavoro e relativa formazione; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von fachlicher Unterstützung auf dem Gebiet der Sicherheit am Arbeitsplatz und der damit verbundenen Ausbildung erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;			

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22.Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Sea Consulenze e Servizi srl congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Sea Consulenze e Servizi GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Il D.Lgs. 81/2008 (conosciuto anche come Testo unico per la sicurezza sul lavoro) rappresenta la base disciplinare di maggior interesse e rilevanza in materia di tutela della salute e della sicurezza sul luogo di lavoro. Il provvedimento legislativo si applica a tutte le aziende italiane, private e pubbliche, di qualsiasi settore ed attività e a tutti i lavoratori, subordinati e autonomi, nonché ai soggetti che possono essere a loro equiparati. Esso impone al datore di lavoro di nominare persone responsabili per la salute e sicurezza sul lavoro, nonché di assicurare a ciascun lavoratore una formazione sufficiente ed adeguata in materia di salute e sicurezza.

Il TU a tal fine prevede e disciplina la figura del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione (RSPP). Detta figura, prevista espressamente dall'art. 33 del D.Lgs. 81/2008 e che deve essere nominata dal datore di lavoro, deve possedere capacità e requisiti adeguati alla natura dei rischi presenti sul luogo di lavoro al fine di potersi assumere quelle responsabilità che gli permettono di organizzare e gestire l'intero sistema appartenente alla prevenzione e alla protezione dei rischi.

Il TU prevede inoltre in capo al datore di lavoro una serie di obblighi di formazione ed informazione in favore dei lavoratori e dei loro rappresentanti particolarmente pregnanti, sanzionando come reati convenzionali i commi che definiscono i capisaldi dell'obbligo formativo (cfr. art 37 del D.lgs. 81/2008).

IAA ha consultato al fine di affidare il servizio di RSPP i seguenti operatori economici:

- Sea Consulenze e Servizi srl;
- Studio Per.Ind. Giovanni Quaglio;
- Mc System srl;

- Sicura SpA.

Hanno risposto entro il termine indicato Sea Consulenze e Servizi srl e lo Studio Per.Ind. Quaglio.

IAA determina di affidare l'incarico a Sea Consulenze e Servizi srl la cui offerta è stata valutata congrua sia dal punto di vista tecnico che economico. IAA intende sottoscrivere un contratto di durata annuale, riservandosi la facoltà di rinnovare lo stesso per ulteriori 24 mesi.

Das Gesetzesdekret 81/2008 (auch bekannt als Konsolidierungsgesetz über die Sicherheit am Arbeitsplatz) stellt die wichtigste Rechtsgrundlage für den Schutz von Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz dar. Das Gesetz gilt für alle italienischen Unternehmen, sowohl private als auch öffentliche, aus allen Branchen und Tätigkeitsbereichen und für alle Arbeitnehmer, sowohl abhängig Beschäftigte als auch Selbstständige, sowie für Personen, die mit ihnen gleichgestellt werden können. Der Arbeitgeber ist verpflichtet, Verantwortliche für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz zu benennen und dafür zu sorgen, dass jeder Arbeitnehmer eine ausreichende und angemessene Unterweisung in Sicherheit und Gesundheitsschutz erhält.

Zu diesem Zweck sieht das Gesetzesdekret die Figur des Präventions- und Schutzdienstleiters (RSPP) vor und regelt sie. Diese ausdrücklich in Artikel 33 des Gesetzesdekrets Nr. 81/2008 vorgesehene Person, die vom Arbeitgeber zu ernennen ist, muss über Kompetenzen und Anforderungen verfügen, die der Art der am Arbeitsplatz vorhandenen Risiken angemessen sind, um in der Lage zu sein, die Aufgaben zu übernehmen, die es ihm ermöglichen, das gesamte System der Risikoprävention und des Schutzes zu organisieren und zu verwalten.

Das Gesetzesdekret sieht außerdem eine Reihe von Schulungs- und Informationspflichten des Arbeitgebers gegenüber den Arbeitnehmern und ihren Vertretern vor, die besonders schwerwiegend sind, wobei die Paragraphen, die die Eckpunkte der Schulungsverpflichtung definieren, als konventionelle Verstöße geahndet werden (siehe Artikel 37 des Gesetzesdekrets 81/2008).

SIAG hat die folgenden Wirtschaftsteilnehmer konsultiert, um den RSPP-Dienst zu beauftragen:

- Sea Consulenze e Servizi GmbH;
- Studio Per.Ind. Giovanni Quaglio;
- Mc System GmbH;
- Sicura AG.

Sea Consulenze e Servizi GmbH und Studio Per.Ind. Quaglio haben innerhalb der Frist geantwortet.

SIAG beschließt, den Auftrag an Sea Consulenze e Servizi GmbH. zu vergeben, deren Angebot sowohl aus technischer als auch aus wirtschaftlicher Sicht als passend angesehen wurde. SIAG beabsichtigt, einen Einjahresvertrag zu unterzeichnen, wobei sie sich das Recht vorbehält, den Vertrag, um weitere 24 Monate zu verlängern.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: Informatica Alto Adige SpA / Südtiroler Informatik AG È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI

Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI			
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)		1	€ 66.500,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	-
Altre opzioni / Andere Optionen		1	€ 13.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 79.500,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis



Servizio di prevenzione e protezione ex D.Lgs. 81/2008 (RSPP) – servizio di “full assistance” con la sola esclusione del servizio di informazione e formazione ex art. 37 D.Lgs. 81/2008 ----- Präventions- und Schutzdienst ex G.D. 81/2008 (RSPP) – „full assistance“ Service ausgenommen Informations- und Weiterbildungsleistungen	Per la durata contrattuale di 12 mesi / Vertragsdauer 12 Monate	€ 6.500,00	€ 6.500,00
Altre attività RSPP non contemplate nel servizio di “full assistance” ----- Andere RSPP bezogenen Leistungen welche im Paket „full assistance“ nicht enthalten sind	A consumo / Nach Verbrauch	€ 30.000,00	€ 30.000,00
Servizio di informazione e formazione dei lavoratori e loro rappresentanti ex art. 37 D.Lgs. 81/2008 ----- Service bezüglich Informations- und Weiterbildungsleistungen ex Art. 37 G.D. 81/2008	A consumo / Nach Verbrauch	€ 30.000,00	€ 30.000,00
Opzione rinnovo - Servizio di prevenzione e protezione ex D.Lgs. 81/2008 (RSPP) – servizio di “full assistance” con la sola esclusione del servizio di informazione e formazione ex art. 37 D.Lgs. 81/2008 ----- Option zur Verlängerung - Präventions- und Schutzdienst ex G.D. 81/2008 (RSPP) – „full assistance“ Service ausgenommen Informations- und Weiterbildungsleistungen	Opzione rinnovo - Per i successivi 24 mesi / Option zur Verlängerung für weitere 24 Monate	€ 13.000,00	€ 13.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		€ 79.500,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dalla data indicata nel verbale di avvio, più eventuali 24 mesi in opzione 12 Monate ab dem im Bericht über den Beginn der Tätigkeiten angegeben Datum, zuzüglich optionale 24 Monate		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☐ Sì / Ja ID:		☐ No / Nein

☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung		
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		Servizio di RSPP: ☒ Fatture quadrimestrali posticipate Prestazioni a consumo su richiesta: ☒ posticipato previa approvazione RSPP Service: ☒ Viermonatliche Rechnungsstellung- nachträglich Verbrauchsabhängige Leistungen nach Bedarf: ☒ Vorbehaltlich Genehmigung - nachträglich
Assegnazione costi / Kostenzuweisung		
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto
		%
		Importo fisso Fixbetrag
A-014-2/ H002	10MG0000	E210018000
		100,00
		€ 66.500,00
A-014-3/ H002	10MG0000	E210018000
		100,00
		€ 13.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers		
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl		
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.		
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers		
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</u> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</u>		

Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzvertr. Dekret 36/2023

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023

- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

- ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Sea Consulenze e Servizi srl	02455120226	02455120226	Via Giuseppe di Vittorio 16, 38015 Lavis (TN)	seaconsulenz e@pec.it	Stefan Taferner

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di supporto specialistico in materia di sicurezza sul luogo di lavoro e relativa formazione mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 66.500,00 iva esclusa. L'importo complessivo del contratto comprensivo delle opzioni è di € 79.500,00 iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von fachlicher Unterstützung auf dem Gebiet der Sicherheit am Arbeitsplatz und der damit verbundenen Ausbildung mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 66.500,00 €, ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrages einschließlich der Optionen beträgt 79.500,00 €, ohne MwSt.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen	
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Alfredo Iellici	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN